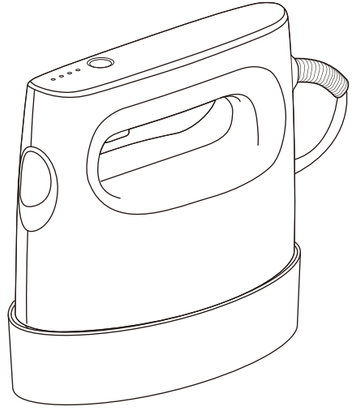
Panasonic

Operating Instructions
(Household use only)Steam Iron

Model No. **NI-FS780**



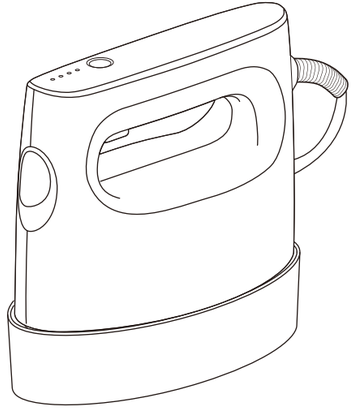
English 2-17

Website: http://www.panasonic.com
© Panasonic corporation 2025
Printed in China
i8200Q-ōS33A

Panasonic

تعليمات التشغيل
(للاستخدام المنزلي فقط) مكواة بخار

موديل رقم **NI-FS780**



عربي 33-21

Website: http://www.panasonic.com
© جميع الحقوق محفوظة لشركة باناسونيك 2025
طبع في الصين
i8200Q-ōS33A

Panasonic

English

Operating Instructions

(Household use only)Steam Iron

Model No. **NI-FS780**

Contents

Safety precautions ----------04-07
Usage caution ----------07-08
Parts identification ----------09
Filling the water tank ----------09
Using ----------10-14
Storing ----------14
Cleaning ----------15
Specification ----------15
Trouble-shooting ----------16-17

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ **WARNING**	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Denotes a hazard that could result in minor injury or damage your belongings.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

⃠	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
❗	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

⚠ WARNING

⃠ **Never use the appliance if the power cord or power plug is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.**
- Doing so may cause electric shock, or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not connect or disconnect the power plug to a household outlet with wet hands.**
- Doing so may cause electric shock or injury.

⃠ **Do not damage, modify, forcefully bend or pull the power cord or power plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the power cord.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not wrap the power cord around the appliance when storing.**
- Doing so may cause breakage to the wire of the cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not use with the power cord bundled.**
- Doing so may cause fire or electric shock.

⃠ **Never modify, disassemble, or repair the appliance by yourself.**
- Doing so may cause ignition or injury due to abnormal operation. Contact an authorized service agent for repair.

⃠ **Do not immerse the main body in water or other liquids.**
Do not supply water to the unit directly from the faucet.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not use the main body with wet hands.**
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

⃠ **Do not use in proximity of flammable materials (such as benzine).**
- Doing so may cause an explosion or fire.

⚠ WARNING

⃠ **Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.**
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

⃠ **Do not leave the iron unattended while it is connected to the outlet.**
- Doing so may cause fire.

⃠ **The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.**
- Doing so may cause electric shock or fire.
Contact an authorized service agent for repair.

❗ **Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating.**
- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.

❗ **Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.**
- Failure to do so may cause fire, electric shock or injury.

<Abnormality or malfunction cases>
- The power cord gets damaged such as cracks or wires are visible.
- The main unit, power plug or power cord is abnormally hot, deformed or discoloration.
- The appliance sometimes fails to be energized when the power cord is moved.
- The power plug or power cord smells of burning.

- Immediately request inspection or repair at an authorized service agent.

❗ **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

❗ **Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the appliance.**
Fully insert the power plug.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

❗ **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- Failure to do so may cause an accident or injury.

❗ **Properly dispose the package bag and plug cap of the appliance, keep it away from infants.**
- Failure to do so may cause suffocation of infants from happening.

❗ **This iron must be used with the power base. When the iron is not in use, always place the iron securely into the base.**
- Otherwise, it may cause the product to fall, fire, injury or burn.

⚠ CAUTION

Do not store the cord in a twisted state.
- Doing so may cause breakage to the wire of the cord, and may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not touch the hot surface (such as soleplate, side of the main body).
- Doing so may cause scalds.

- When using an ironing board through which steam can penetrate, do not place your hand, leg, etc. under the ironing board.
- Do not place the appliance on your hand, knee, or other part of the body.
- Do not use steam when the appliance is partially sticking out from the ironing board.
- Do not iron clothes while wearing them.

Do not touch the steam during use.
- Do not aim the steam towards your hand, knee, or any other part of the body.
- Do not iron the clothes that you are wearing.
- Doing so may cause scalds.

Do not insert pins or needles into the appliance or use it on clothes with sewing needles or the like inserted.
- Doing so may cause fire due to they are in.

Do not place the appliance sidelong.
- Doing so may cause scalds.

Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- It will cause scalds or getting dirty due to the damaged product.

Do not use the appliance with the exception of fabric (e.g. leather).
- Doing so may cause damage it.

Do not use the appliance near walls or furniture that cannot withstand high temperature or humidity.
- Doing so may damage the wall or furniture.

After using the appliance, while the steam still comes out, do not put it back on the base.
- Doing so may cause scalds.

Do not use steam when using a mitten for iron.
- Doing so may cause scalds.

Once the steam button is released, the iron will continue to emit steam for a short time. So keep yourself away from it. Put the appliance back on the base after the steam stops.
- Otherwise it may cause scalds.

Do not place the base on the unstable locations or heat-sensitive rugs. (carpets, resin made rugs, etc.)
- Doing so may cause damage to the rug, injury or burns.

The main body must be firmly rested on the base. When placing the main body on its base, the base must be placed on a flat and stable surface. When it is used as a horizontal steam iron, it must be used and rested on a flat, stable surface.
- Failure to do so may cause scalds.

⚠ CAUTION

Disconnect the power plug by holding the power plug instead of pulling the power cord.
- Failure to do so may break the power cord, and may cause burns, electric shock, or fire due to a short circuit.

When using with following fabric, test on an inconspicuous area, or place a cloth over the fabric to prevent the fabric from marking.
- Expensive or specially processed fabrics (velvet, acrylic, nylon, cashmere, etc.)
- Fabrics that are labeled as " low heat " or " medium heat ", or dark colored fabrics.
- Failure to do so may cause damage fabric.

Always unplug the power plug during filling, emptying, cleaning and not in use.
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

When ironing wet clothes, please use the dry-ironing mode.
- Failure to do so may cause scalds due to hot water splashes from the main body.

Make sure to drain the water completely after use.
- Failure to do so may cause scalds due to hot water leaks if any residual water from last use is still left.

Do not add hot water in the water tank.
- Doing so may cause burns due to hot water splashes.

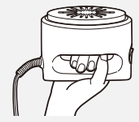
Fully insert the power plug.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

When filling the water tank, please use the cup provided as accessories.
- Failure to do so may damage the iron due to water overflow.

Fill the water tank with distilled water or pure water.
- Otherwise it will make the product damaged or dirty, which shortens the lifetime of the product.

Usage caution

- Depending on the direction the main body is held toward, water would not be supplied from the water tank and steam would not come out. Please check the figure as below.

Right direction	Wrong direction
○	✕ 

Do not touch the hard objects(e.g zipper, button).
- The soleplate may be scratched.

✕

Deodorizing by steam*1

- Powerful steam removes the following odors effectively
- 4x powerful steam removes the following odors effectively*2

Body odor	Smoke smell	Sweat smell	Food smell	Pesticide smell	Damp odor	Pet odor

Perception of odor removal effect varies from person to person.

Other effects

1. Sterilization for important garments*3
2. Inhibit related allergic substances caused by mites*4
3. Inhibit related allergic substances caused by pollens*5

- The results of above situations may vary depending on the surrounding environment (temperature, humidity), the time of exposure to the steam, the types of fabric.

*1. Deodorization effects (according to our own research.)
- Tested subject: damp odor, pet odor, body odor, sweat smell, smoke smell, food smell (roasted meat and fish) and pesticide smell.
- Test method: Press the iron on the wool fabric with odors for 10 seconds and spray steam.
  Use the Six-grade Odor Intensity Evaluation
- Test result: Confirmed the effects of inhibiting for each odors.

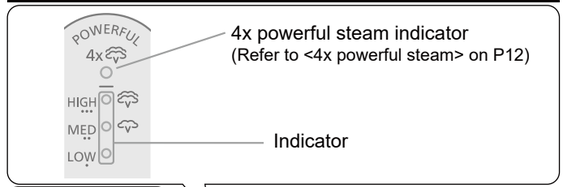
*2. According to the comparison of deodorization effects in the following two conditions.
- Use powerful steam for 10 seconds.
- Use 4x powerful steam for one time and powerful steam for 10 seconds in a total of both modes.

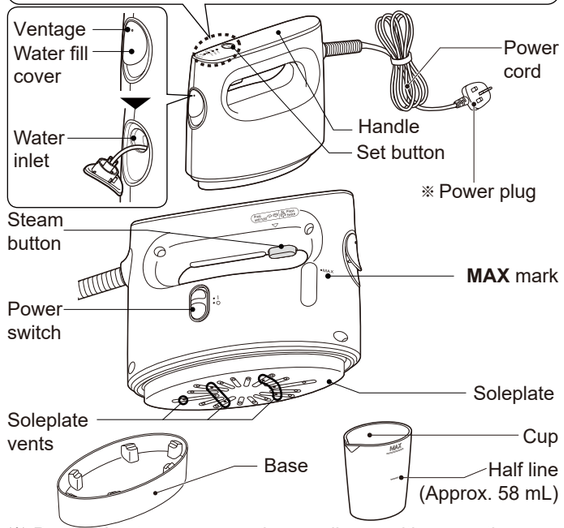
*3. Content of the degerming test
- Test organization: Japan Food Research Laboratories
- Test certificate issue number: 16107291001-0101 and 16107291001-0201
- Test certificate issue date: October 17th, 2016
- Test method: Confirm the degerming results by pressing the high temperature soleplate against the cloth with germs.
- Test result: 99 % of the germs are removed. Two types of germs are subject to the test.

*4. Contents of test on the inhibition of related allergic substances caused by mites.
- Test organization: Panasonic (Ltd.) Analytic Center
- Test report No.: 4AA33-161001-F01
- Test report issue date: October 14th, 2016
- Test method: The inactivation test by pressing the high temperature soleplate against the cloth stained with mites (Derf1).
- Test result: The inactivation rate is over 90 % in 1 second pressing, and over 97 % in 3 seconds pressing.

*5. Contents of test on the inhibition of related allergic substances caused by pollen.
- Test organization: Panasonic (Ltd.) Analytic Center
- Test report No.: 4AA33-161003-F01
- Test report issue date: October 14th, 2016
- Test method: The inactivation test by pressing the high temperature soleplate against the cloth stained with pollens (Cryj1).
- Test result: The inactivation rate is over 96 % in 1 second pressing, and over 98 % in 3 seconds pressing.

Parts identification





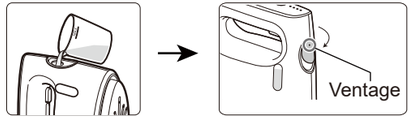
※ Power plug type may vary in compliance with respective country or region requirements.

Filling the water tank

Notes: a. Do not use tap water or high mineral content of "mineral water". Otherwise, it will impact the service life of product.
b. Please fill the water tank with distilled water or pure water.

1. Fill the cup with distilled water or pure water to the " MAX " mark (about 115 mL).

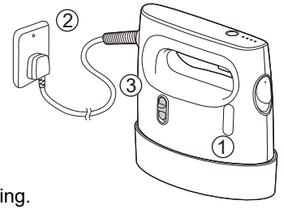
2. Remove the water fill cover, and add water from the water inlet to the tank "MAX" mark.
   Close the water fill cover, and keep the ventage upward.
   - When used as a dry iron, it can be used without adding water.



Notes: a.Do not fill over the " MAX " mark.
b.Do not slosh water over the main body when adding water into the water tank. Wipe the main body if there is any water drop on it.
c.Check whether the water reaches the " MAX " mark. When setting the main body upright, check the water level with the upper edge line of tank window.

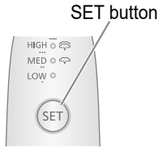
Using

1. ① Place the iron on the base securely.
   ② Plug the power plug into the electrical outlet.

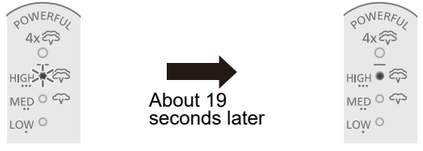


   ③ Slide the power switch to " I " position.
   The " HIGH " indicator lights up and starts blinking.

2. Press the Set button to start setting the temperature.
   • Each time the SET button is pressed, the indicators are switched once in the order of " HIGH " → " MED " →" LOW ".



• When the product gets ready to work, the set indicator will light on in red. (The figure shows the case when " HIGH " is set.)



[The indicator blinks in red (once/2s): in preparation]

[The indicator stays on in red: ready to work]

2. When the powerful steam indicator starts illuminating, press the steam button continuously for using steam functions.
   • It is available for about 10 minutes of steam usage. (The time may vary depending on usages.).
   • When used as a horizontal steam iron (refer to page 14), it's more effective in wrinkle removal after the power indicator light stops flashing around 20 seconds.

Refer to "After each use" in "Storing" on P14

Notes:

a. Iron the garment directly by pressing the soleplate against it or with steam by keeping the soleplate slightly away from it, depending on its material.
b. The iron can be used as dry iron without the steam button pressed.
c. When the steam button is pressed, the water pump will pump water into the tank. There will be slight noise and vibration, which are normal.
d. Some noises which can be heard when shaking the iron is the one made when a pipe hits the tank. This is normal.
e. There could be white powder/particles coming out of the steam vents while using the steam function. They are minerals found in hard water which can be brushed off. This is normal.
f. The steam will be invisible occasionally, depending on the ambient temperature and indoor brightness.
g. The water will flow from the ventage when the water inlet is facing down.
h. If the water in tank is used out during ironing, turn off the power, unplug the power plug and add water.

▸▸ Ironing methods and temperature settings

Types of fiber and corresponding usage method.

→ Dry ironing

Icon			
Fabric	Velvet Silk Acrylic	Polyester Man-made fiber Wool	Linen cotton (Including blended yarn fabrics)
Temperature setting	LOW	MED	HIGH

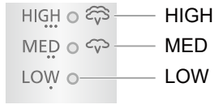
→ Steam ironing

Fabric	Ironing recommendations		
	Press the soleplate against the garment	Keep the soleplate slightly away from the garment	
Velvet Silk Acrylic	N/A		HIGH is recommended (MED is also applicable)
Polyester Man-made fiber Wool	MED		
Linen cotton (Including blended yarn fabrics)	HIGH		

• Set the temperature according to the label on the clothes.
• When you are ironing delicate fabrics or creating a fluffy effect, keep the soleplate slightly away from the garment.
• Do not iron clothes labeled "No steam".

• To achieve a good ironing effect, press the soleplate against the garment. Please check the laundry care label on the garment before setting " HIGH " or " MED " .
• Please iron the garments in the order from those labeled "Iron on low heat" to those labeled "Iron on high heat". It may take several minutes for the setting to change from HIGH to LOW.
• Keep the soleplate away from the clothes when ironing clothes labeled "Iron with cover".
• You can iron any kind of clothes by keeping the soleplate away from the clothes.
• The recommended moving speed of the soleplate is about 10 cm every 3 seconds.
• Do not use the product on leather products.
• To iron heat-sensitive materials or dark-colored fabrics, test on a small corner of the fabric before ironing the entire garment to avoid damages.

Types of fiber and corresponding usage method.



HIGH: Powerful steam is emitted at a speed of about 11 g/min.
MED : Normal steam is emitted at a speed of about 9 g/min.
LOW : No steam is emitted.

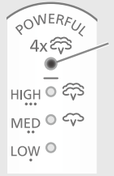
Notes:

a. Ironing a man-made fiber garment for a long time may cause shrinkage of the garment.
b. It may take several minutes for the setting to change from " HIGH " to " MED " or " LOW " . (The product is ready to work when the red indicator stops blinking.)
c. When " MED " is set, the temperature regulator in the product will act, and thus the amount of steam will be temporarily reduced.
d. To deodorize a garment, set the temperature to " HIGH ". While keeping the soleplate slightly away from the garment, use steam to iron the part to be deodorized for 10 seconds.

How to use instant 4x powerful steam

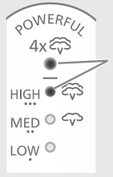
To use 4x powerful steam, just keep using powerful steam for about 10 seconds

① Press and hold the steam button until the POWERFUL 4x indicator lights up (for about 10 seconds).



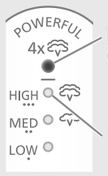
Lights up in red (for about 10 seconds)

② Once the POWERFUL 4x indicator lights up, the product gets ready to work.



The two indicators light up powerful steam.

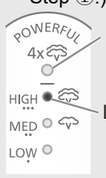
③ Press the steam button twice (and 4x powerful steam will be emitted instantly).



Lights up in red (about 3 seconds)

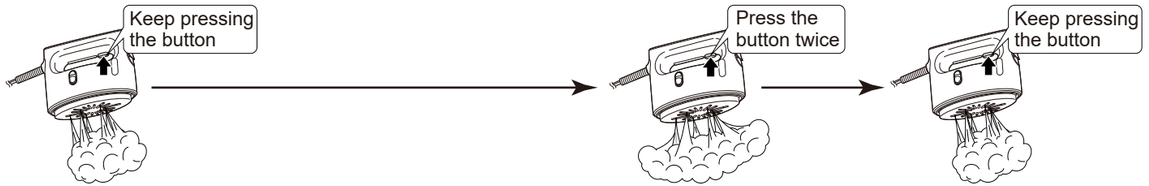
Lights off

④ Return to the powerful steam mode. (To use 4x powerful steam next time, repeat the procedure from Step ①.)

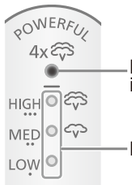


Lights off

Lights up in red



Instructions on the indicators



“ Auto Off ” function in operation

▶ • When the power switch has been set to “ I ” for 60 minutes without using the steam function or do not press the set button , the heater will be off.

→ Turn off the power switch when the product is not to be used.
To use the product, press the set button to disable the “ Auto Off ” function.

Vertical steam ironing

1. Hang the garment you wish to iron properly on a hanger.
2. Press the steam button once the indicator stops blinking.
3. To better remove wrinkles, buckle all the buttons on the garment, and pull the garment tight with one hand while ironing with the other hand. (Please be careful not to scald your hands.)

◉ **Thick clothes such as a jacket, a suit**

① Button the top button of collar.
② Gently pull the front and back sides of the garment, and move the soleplate back and forth.
③ Button the cuff button, gently pull the sleeve edge, and move the soleplate back and forth.

◉ **Thin clothes such as a shirt, a blouse**
When ironing cuffs and collars, use an ironing board.

◉ **Fluff coat**
To maintain its quality and style, spray with steam from the inner side.

◉ **360° all-round ironing**
When the iron is parallel to clothes hanged on the hanger, 360° all-round ironing is available.

Generally 360° all-round ironing is not available if the steam button is not pressed or the water inlet is facing down. (Please use the product with the water inlet facing up. Otherwise, water may leak from the ventage.)

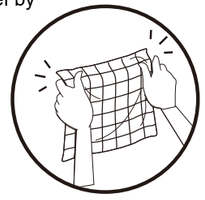
- **Wool**
  Keep the soleplate about 1 cm away from the clothes for ironing so that the steam is sprayed over the clothes from a distance.
- **Man-made fiber or clothes labeled "Iron on low heat"**
  When the soleplate is pressed against the clothes, slide the iron lightly with dry ironing (do not press the steam button).
- **Linen, Cotton**
  Slowly move the soleplate so that the steam is in full contact with the clothes for ironing.

Notes:
a. When the hanger stand is used, the hanger must be placed on a flat and stable floor.
b. Please note the distinction of clothing materials.
c. When the iron is placed on the base, there will be a small amount of steam come out, which is normal. (Because residual water in the iron evaporates.)
d. When the steam is hard to come out, hold the main body vertically (with the soleplate surface perpendicular to the floor) while pressing the steam button.

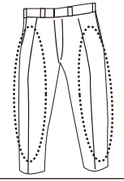
Horizontal steam ironing

1. Put the clothes to be ironed flat on the ironing board.
2. Press the steam button to start ironing once the indicator stops blinking.

◉ **Cotton fabric and handkerchief**
Pull the fabric or handkerchief by hand, and start ironing.



◉ **Folded mark of garment**
Smooth the folded marks by hand, spread a pressing cloth on the garment, and iron the marks slowly.

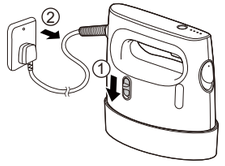


Notes:
· Please use a steam ironing board.
· After the powerful steam indicator lights up in red, wait for about 20 seconds before ironing to achieve better ironing result.
· When steam ironing is used, water may drip from the soleplate.
If there is any dripping water, use the iron without pressing the steam button for about 1 minute.

Storing

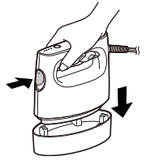
After each use:

1. ① Place the iron on the base, and slide the power switch to " O " position.
   • Be careful not to touch the heated positions such as the soleplate.
   ② Unplug the power plug.



2. Open the water fill cover, and then pour the water out.

3. Close the water fill cover, and place the iron on the base.
   • There may be some remaining water in the water tank, it is normal.



4. • Place the product on an even and dry place and the surface for placing the product must be stable.
   • Do not store the product in a drawer or wardrobe until it is completely cooled down.

Cleaning

Notes:
a. After ironing, cool the iron for more than 60 minutes, and then do cleaning.
b. Never use cleaning products such as the thinner, cleanser and volatile solvent to wash the Iron; otherwise damages may be caused.

• **Clean the main body**
After each use, wipe the iron and soleplate with a soft cloth. For stains, use a soft cloth dipped with neutral detergent to clean.

• **Clean the soleplate**
If glue stick to the soleplate surface, wipe it with a wet cloth each time it happens.

• **If the steam vents are blocked**
Have the iron repaired by the specified service agent.

Specification

Model	**NI-FS780**
Rated voltage	220-240 V～ 50-60 Hz
Power	950-1 130 W
Weight (Base not included)	Approx. 0.83 kg
Dimensions (Iron body)	(W×D×H) Approx. 16.5 × 8 × 13 cm
Plug / Cord length	Single-phase three core plug / Approx. 2.5 m
Water tank capacity	Approx. 115 mL
Thermal cut out	Temperature fuse

This product is intended for household use only.

Trouble-shooting

Problem	Causes	Solution
No heating	The power plug has not been plugged in.	Insert the power plug.
	The power switch is “ O ”.	Turn on the iron with the power switch “ I ”.
	The powerful steam indicator light is flashing.	It indicates that the product is heating. Please wait until the indicator lights up in red.
	The product is abnormal.	Have your product repaired by the specified service agent.
	The automatic heating function or the auto power-off function is not disabled (when the indicator lights up in green).	Press the “ SET ” button to disable the automatic heating function or the auto power-off function.
No steam	The steam button is not pressed down.	Press down the steam button.
	There is no water in the water tank.	Use the cup to add water to the “ MAX ” position on the tank window.
	The temperature is set to “ LOW ”.	Please set the temperature to “MED” or “HIGH”. (Refer to Pages 10-11 for details.)
	The powerful steam indicator light is flashing.	It indicates that the product is heating. Please wait until the indicator lights up in red.
Noise will be heard when the product is shaken	This sound comes from the pipe hitting the tank. It's normal.	

Trouble-shooting

Problem	Causes	Solution
The steam is insufficient	Other types of water except distilled water or pure water are added in the water tank.	Pour the remaining water in the water tank out. And use the cup to add distilled water or pure water to the tank “ MAX ” mark.
	The steam vents are blocked up with dirt or scale.	Have your product repaired by the specified service agent.
	If the temperature controller in the main body is activated, the steam volume may decrease for a while. The steam volume will get back to normal once the temperature is stable. The steam will be invisible occasionally, depending on the ambient temperature and indoor brightness.	
There is a noise or a sense of vibration during operation	This is the noise of temperature controller during operation, which is normal.	
	This is the sound or vibration caused by water pumping in the tank. It's normal.	
The powerful 4x indicator does not light up.	The steam button is not pressed and held for 10 seconds.	Press and hold the steam button for about 10 seconds.
	The temperature is set to “MED” or “LOW”.	Please set the temperature to “HIGH”.
	When the water tank is empty and the internal temperature of the body is still rising, the protection device of the product will be activated .	Use the cup to add water to the “ MAX ” position on the tank window.
There is no continuous ejection of 4x powerful steam.	The 4x powerful steam is an instant ejection of strong steam instead of continuous steam.	
The problem persists even after you have followed the above solutions.	Send your product to an authorized service centre for repair.	

MEMO

Website: http://www.panasonic.com

© Panasonic corporation 2025

Printed in China

إكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب	الحل
البخار غير كافي	تتم إضافة أنواع أخرى من الماء باستثناء الماء المقطر أو الماء النقي في خزان الماء.	اسكب الماء المتبقي في خزان الماء. واستخدم الكأس لإضافة الماء المقطر أو الماء النقي حتى علامة "MAX" في الخزان.
	فتحات البخار مسدودة بالأوساخ أو الترسبات الكلسية.	قم بإصلاح منتجك عبر وكيل خدمة متخصص.
	إذا تم تنشيط وحدة التحكم في درجة الحرارة في الجسم الرئيسي، فقد ينخفض حجم البخار لفترة من الوقت. سوف يعود حجم البخار إلى وضعه الطبيعي بمجرد استقرار درجة الحرارة. قد يكون البخار غير مرئي في بعض الأحيان، وذلك اعتماداً على درجة الحرارة المحيطة وسطوع الإضاءة في الداخل.	
هناك ضوضاء أو شعور بالاهتزاز أثناء التشغيل	هذا هو ضجيج وحدة التحكم في درجة الحرارة أثناء التشغيل، وهذا أمر طبيعي.	
	هذا هو الصوت أو الاهتزاز الناتج عن ضخ الماء في الخزان. هذا أمر طبيعي.	
مؤشر البخار القوي 4x لا يضيء.	لم يتم الضغط على زر البخار مع الاستمرار لمدة 10 ثوانٍ.	اضغط مع الاستمرار على زر البخار لمدة 10 ثوانٍ تقريباً.
	تم ضبط درجة الحرارة على "MED" أو "LOW".	يرجى ضبط درجة الحرارة على "HIGH".
	عندما يكون خزان المياه فارغاً وتستمر درجة الحرارة الداخلية للجسم في الارتفاع، سيتم تنشيط جهاز حماية المنتج.	استخدم الكأس لإضافة الماء إلى موضع "MAX" على نافذة الخزان.
لا يوجد خروج مستمر للبخار القوي 4x.	يتميز البخار القوي 4x بإخراج فوري للبخار القوي بدلاً من البخار المستمر.	
إذا لم تتمكن من حل مشكلتك بناءً على الحلول المطروحة أعلاه.	قم بإصلاح منتجك عبر وكيل خدمة متخصص.	

© جميع الحقوق محفوظة لشركة باناسونيك 2025
طبع في الصين

التنظيف

ملاحظات:
أ. بعد الكي، قم بتبريد المكواة لمدة تزيد عن 60 دقيقة، ثم قم بالتنظيف.
ب. لا تستخدم أبداً منتجات التنظيف مثل المذيب والمنظف والمذيبات المتطايرة لغسل المكواة؛ وإلا فقد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار.

• تنظيف الجسم الرئيسي

بعد كل استخدام، امسح سطح المكواة وقاعدة المكواة بقطعة قماش ناعمة.
للبقع، استخدم قطعة قماش ناعمة مبللة بمنظف محايد للتنظيف.

• تنظيف قاعدة المكواة

إذا التصق الغراء بسطح قاعدة المكواة، فامسحه بقطعة قماش مبللة في كل مرة يحدث ذلك.

• في حال كانت فتحات البخار مسدودة

قم بإصلاح المكواة لدى وكيل الخدمة المحدد.

المواصفات

الطراز	NI-FS780
الجهد الكهربائي المُقدر	240-220 V~ 50-60 Hz
القدرة	950-1130 W
الوزن (القاعدة غير متضمنة)	تقريباً 0.83 كجم
الأبعاد (جسم المكواة)	(عرض * عمق * ارتفاع) تقريباً 16.5 × 8 × 13 cm
طول الكابل	تقريبا 2.5 متر
سعة خزان الماء	تقريباً 115 مل
قطع حراري	صمام درجة الحرارة

هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

إكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب	الحل
المكواة لا تسخن	لم يتم توصيل مقبس الطاقة.	أدخل مقبس الطاقة.
	مفتاح الطاقة هو "O".	قم بتشغيل المكواة باستخدام مفتاح الطاقة "I".
	مؤشر البخار القوي يومض.	إنه يشير إلى أن المنتج يسخن. يرجى الانتظار حتى يضيء المؤشر باللون الأحمر.
	المنتج غير طبيعي.	قم بإصلاح منتجك عبر وكيل خدمة متخصص.
	لا يتم تعطيل وظيفة التسخين التلقائي أو وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي (عندما يضيء المؤشر باللون الأخضر).	اضغط على زر "SET" لتعطيل وظيفة التسخين التلقائي أو وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي.
لا يوجد بخار	لا يتم الضغط على زر البخار لأسفل.	اضغط على زر البخار.
	لا توجد مياه في خزان الماء.	استخدم الكأس لإضافة الماء إلى موضع "MAX" على نافذة الخزان.
	تم ضبط درجة الحرارة على "LOW".	يرجى ضبط درجة الحرارة على "MED" أو "HIGH". (راجع الصفحتين 25 و26 للتفاصيل.)
	مؤشر البخار القوي يومض.	إنه يشير إلى أن المنتج يسخن. يرجى الانتظار حتى يضيء المؤشر باللون الأحمر.
سيتم سماع ضوضاء عند رج المنتج	يأتي هذا الصوت من الأنبوب الذي يصطدم بالخزان. هذا أمر طبيعي.	

الكي بالبخار عمودياً

1. قم بتعليق الملابس التي تريد كيها بشكل صحيح على الشماعة.
2. اضغط على زر البخار بمجرد توقف المؤشر عن الوميض.
3. لإزالة التجاعيد بشكل أفضل، قم بغلق جميع الأزرار الموجودة على الملابس، ثم شد الملابس بإحكام بيد واحدة أثناء الكي باليد الأخرى. (يرجى توخي الحذر حتى لا تحرق يديك.)

◉ **الملابس السميكة مثل السترة والبدلة**

① قم بإغلاق الزر العلوي من الياقة.
② قم بسحب الجانبين الأمامي والخلفي من الملابس برفق وحرك قاعدة المكواة ذهاباً وإياباً.
③ قم بإغلاق أزرار أصفاد الأكمام، قم بفرد حواف الكُم برفق، وحرك قاعدة المكواة ذهاباً وإياباً.

◉ **الملابس الرقيقة مثل القميص والبلوزة**
عند كي الأكمام والياقات، استخدم لوح الكي.

◉ **المعطف المُنْتَفش**
للحفاظ على جودته وشكله، قم برشه بالبخار من الجانب الداخلي.

◉ **كي الملابس بزاوية 360 درجة**
عندما تكون المكواة موازية للملابس المعلقة على الشماعة، تتوفر إمكانية الكي بزاوية 360 درجة.

بشكل عام، لا يتوفر الكي بزاوية 360 درجة في حالة عدم الضغط على زر البخار أو إذا كان مدخل الماء متجهاً لأسفل.
(يرجى استخدام المنتج مع توجيه مدخل الماء لأعلى. وإلا، فقد يتسرب الماء من .)

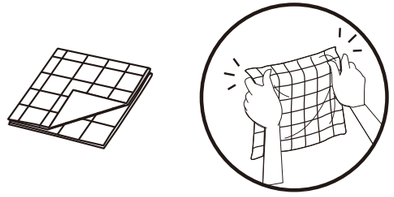
- **صوف**
أبق قاعدة المكواة على بعد حوالي 1 سم من الملابس المراد كيها بحيث يتم رش البخار على الملابس من مسافة بعيدة.
- **ألياف صناعية أو الملابس التي تحمل علامة "الكي على حرارة منخفضة"**
عند الضغط المكواة على الملابس، قم بتحريك المكواة برفق باستخدام الكي الجاف (لا تضغط على زر البخار).
- **كتان، قطن**
قم بتحريك قاعدة المكواة ببطء حتى يتلامس البخار بشكل كامل مع الملابس المراد كيها.

ملاحظات:
أ. عند استخدام حامل الشماعة، يجب وضع الشماعة على أرضية مسطحة ومستقرة.
ب. يرجى ملاحظة اختلاف خامات الملابس.
ج. عند وضع المكواة على القاعدة، سيخرج قدر قليل من البخار، وهو أمر طبيعي. (لأن الماء المتبقي في المكواة يتبخر.)
د. عندما يصعب خروج البخار، أمسك الجسم الرئيسي بشكل عمودي (بحيث يكون سطح قاعدة المكواة عمودياً على الأرض) أثناء الضغط على زر البخار.

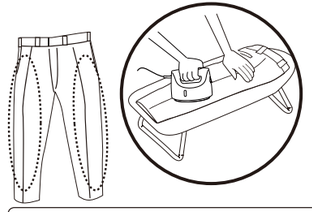
الكي بالبخار أفقياً

1. ضع الملابس المراد كيها بشكل مسطح على لوح الكي.
2. اضغط على زر البخار لبدء الكي بمجرد توقف المؤشر عن الوميض.

◉ **قماش قطني ومنديل**
اسحب القماش أو المنديل باليد، وابدأ بالكي.



◉ **علامة الملابس المطوية**
قم بتنعيم العلامات المطوية يدوياً، ثم افرد قطعة قماش للضغط على الملابس، ثم قم بكي العلامات ببطء.

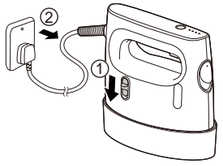


ملاحظات:
· يرجى استخدام لوح الكي بالبخار.
· بعد أن يضيء مؤشر البخار القوي باللون الأحمر، انتظر لمدة 20 ثانية تقريباً قبل الكي للحصول على نتيجة كي أفضل.
· عند استخدام الكي بالبخار، قد يتسرب الماء من قاعدة المكواة. في حالة وجود أي قطرات ماء، استخدم المكواة دون الضغط على زر البخار لمدة دقيقة تقريباً.

التخزين

بعد كل استخدام:

1. ① ضع المكواة على القاعدة، ثم حرك مفتاح الطاقة إلى وضع "O".

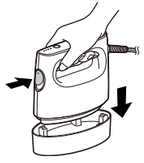


• احرص على عدم لمس المواضع الساخنة مثل قاعدة المكواة.

②افصل مقبس الطاقة.

2. افتح غطاء تعبئة الماء، ثم قم بصب المياه.

3. أغلق غطاء تعبئة الماء، ثم ضع المكواة على القاعدة.



• قد يكون هناك بعض المياه المتبقية في خزان الماء، وهذا أمر طبيعي.

4. • ضع المنتج في مكان مستو وجاف ويجب أن يكون السطح المخصص لوضع المنتج ثابتاً.

• لا تقم بتخزين المنتج في درج أو خزانة حتى يبرد تماماً.

طرق الكي وضبط درجة الحرارة

أنواع الألياف وطريقة استخدامها.

← الكي الجاف

الرمز			
القماش	مخمل حرير أكريليك	بوليستر ألياف صناعية صوف	كتان قطن (بما في ذلك أقمشة الغزل الممزوج)
إعداد درجة الحرارة	منخفض	متوسط	مرتفع

← الكي بالبخار

	توصيات الكي	
القماش	اضغط بقاعدة المكواة على الملابس	أبق قاعدة المكواة بعيدة قليلاً عن الملابس
مخمل حرير أكريليك	غير متاح	يوصى بـHIGH (MED قابل للتطبيق أيضاً)
بوليستر ألياف صناعية صوف	متوسط	
كتان قطن (بما في ذلك أقمشة الغزل الممزوج)	مرتفع	

• اضبط درجة الحرارة وفقاً للملصق الموجود على الملابس.
• عند كي الأقمشة الرقيقة أو إنشاء تأثير مُنْتَقِش، أبق قاعدة المكواة بعيدة قليلاً عن الملابس.
• لا تقم بكي الملابس التي تحمل علامة "بدون بخار".

• للحصول على تأثير كي جيد، اضغط المكواة على الملابس. يرجى التحقق من ملصق العناية بالغسيل الموجود على الملابس قبل ضبط درجة الحرارة على "HIGH" أو "MED".
• يرجى كي الملابس بالترتيب من تلك التي تحمل علامة "الكي على حرارة منخفضة" إلى تلك التي تحمل علامة "الكي على حرارة عالية". قد يستغرق الأمر عدة دقائق حتى يتغير الإعداد من HIGH إلى LOW.
• أبق قاعدة المكواة بعيدة عن الملابس عند كي الملابس التي تحمل علامة "الكي مع غطاء".
• يمكنك كي أي نوع من الملابس عن طريق إبقاء قاعدة المكواة بعيدة عن الملابس.
• السرعة الموصى بها لتحريك قاعدة المكواة هي حوالي 10 سم كل 3 ثوانٍ.
• لا تستخدم المنتج على المنتجات الجلدية.
• لكي تقم بكي المواد الحساسة للحرارة أو الأقمشة ذات الألوان الداكنة، فعليك أن تُجرب على زاوية صغيرة من القماش قبل كي الملابس بالكامل لتجنب الأضرار.

أنواع الألياف وطريقة استخدامها.

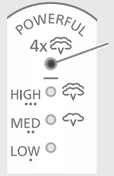
HIGH: يتم إخراج البخار القوي بسرعة حوالي 11 جم/دقيقة.
MED: يتم إخراج البخار الطبيعي بسرعة حوالي 9 جم/دقيقة.
LOW: لا يخرج أي بخار.

ملاحظات:
أ. قد يؤدي كي الملابس المصنوعة من الألياف الصناعية لفترة طويلة إلى انكماش الملابس.
ب. قد يستغرق الأمر عدة دقائق حتى يتغير الإعداد من "HIGH" إلى "MED" أو "LOW". (يصبح المنتج جاهزاً للعمل عندما يتوقف المؤشر الأحمر عن الوميض.)
ج. عند ضبط "MED"، سيعمل منظم درجة الحرارة في المنتج، وبالتالي سيتم تقليل كمية البخار مؤقتاً.
د. لإزالة الروائح من الملابس، اضبط درجة الحرارة على "HIGH". مع إبقاء قاعدة المكواة بعيدة قليلاً عن الملابس، استخدم البخار لكي الجزء المراد إزالة الروائح منه لمدة 10 ثوانٍ.

كيفية استخدام البخار القوي الفوري 4x

لاستخدام البخار القوي 4x، ما عليك سوى الاستمرار في استخدام البخار القوي لمدة 10 ثوانٍ تقريباً

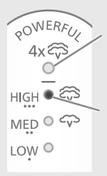
① اضغط مع الاستمرار على زر البخار حتى يضيء مؤشر POWER-FUL4x (لمدة 10 ثوانٍ تقريباً).

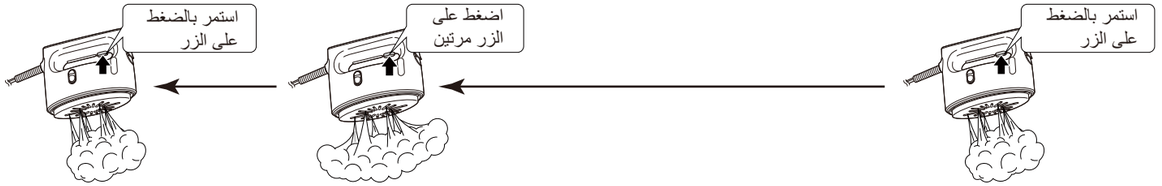


② بمجرد أن يضيء مؤشر POWER-FUL 4x، يصبح المنتج جاهزاً للعمل.

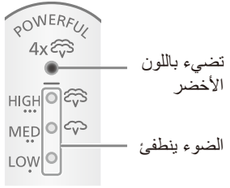
③ اضغط على زر البخار مرتين (وسيخرج البخار القوي 4X على الفور).

④ العودة إلى وضع البخار القوي. (لاستخدام البخار القوي 4x في المرة القادمة، كرر الإجراء من الخطوة ①.)





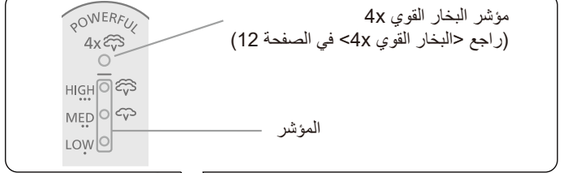
تعليمات حول المؤشرات

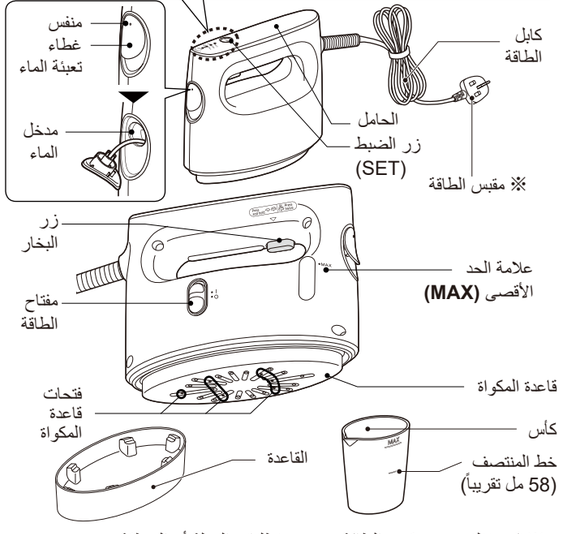


وظيفة "الإيقاف التلقائي" قيد التشغيل

◀ • عند ضبط مفتاح الطاقة على "I" لمدة 60 دقيقة دون استخدام وظيفة البخار أو عدم الضغط على زر الضبط، سيتم إيقاف تشغيل السخان.
← قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة عندما لا يكون المنتج قيد الاستخدام.
لاستخدام المنتج، اضغط على زر الضبط لتعطيل وظيفة "الإيقاف التلقائي".

التعريف بالأجزاء





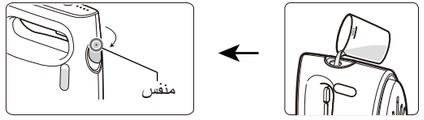
※ قد يختلف نوع مقبس الطاقة بحسب متطلبات الدولة أو المنطقة.

تعبئة خزان الماء

ملاحظات: أ. لا تستخدم مياه الصنبور أو تلك التي تحتوي على نسبة عالية من المعادن من "المياه المعدنية". وإلا فقد ينسب هذا بتقصير العمر الافتراضي للجهاز.
ب. رجاءً قم بتعبئة خزان الماء بالمياه المقطرة أو المياه النقية.

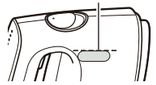
1. املأ الكأس بالماء المقطر أو الماء النقي حتى علامة "MAX" (حوالي 115 مل).

2. قم بإزالة غطاء تعبئة الماء، وأضف المياه من مدخل الماء حتى علامة "MAX" الخاصة بالخزان.
أغلق غطاء تعبئة الماء، وحافظ على إلى الأعلى.
• عند استخدامها كمكواة جافة، يمكن استخدامها دون إضافة الماء.



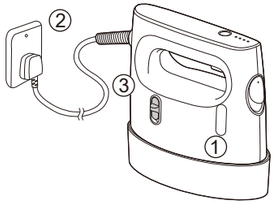
ملاحظات: أ. لا تملأ فوق علامة "MAX".
ب. لا تسكب الماء على الجسم الرئيسي عند إضافة المياه إلى خزان الماء.
امسح الجسم الرئيسي إذا كان هناك أي قطرة ماء عليه.
ج. تأكد من وصول الماء إلى علامة "MAX".
عند وضع الجسم الرئيسي في وضع مستقيم، تحقق من مستوى الماء باستخدام خط الحافة العلوية لنافذة الخزان.

خط الحافة العلوية لنافذة الخزان



الاستخدام

1. ① ضع المكواة على القاعدة بإحكام.
② وصّل مقبس الطاقة في منفذ التيار.



③ حرك مفتاح الطاقة إلى الوضع "I".
يضيء مؤشر "HIGH" ويبدأ في الوميض.

2. اضغط على زر الضبط لبدء ضبط درجة الحرارة.
• في كل مرة يتم فيها الضغط على زر SET، يتم تبديل المؤشرات مرة واحدة بالترتيب التالي: "HIGH" → "MED" → "LOW".

• عندما يكون المنتج جاهزاً للعمل، سيضيئ مؤشر الضبط باللون الأحمر. (يوضح الشكل الحالة عندما يتم الضبط على "HIGH".)

[يومض المؤشر باللون الأحمر (مرة واحدة/ثانيتين): قيد التحضير]

[يبقى المؤشر مضاءً باللون الأحمر: جاهز للعمل]

2. عندما يبدأ مؤشر البخار القوي في الإضاءة، اضغط على زر البخار بشكل مستمر لاستخدام وظائف البخار.

• يكون متاح للاستخدام بالبخار لمدة 10 دقائق تقريباً. (قد يختلف الوقت حسب الاستخدامات.)
• عند استخدامها كمكواة بخار أفقية (راجع الصفحة 22)، تكون أكثر فعالية في إزالة التجاعيد بعد أن يتوقف ضوء مؤشر الطاقة عن الوميض لمدة 20 ثانية تقريباً.

راجع "بعد كل استخدام" في "التخزين" في الصفحة 22

ملاحظات:
أ. قم بكي الملابس مباشرةً عن طريق الضغط المكواة عليها أو باستخدام البخار مع إبقاء قاعدة المكواة بعيدة عنها قليلاً، وذلك حسب نوع المادة المصنوع منها الملابس.
ب. يمكن استخدام المكواة كمكواة جافة دون الضغط على زر البخار.
ج. عند الضغط على زر البخار، ستقوم مضخة المياه بضخ الماء إلى الخزان. سيكون هناك ضوضاء واهتزاز طفيف، وهو أمر طبيعي.
د. بعض الأصوات التي يمكن سماعها عند هز المكواة هي تلك التي تصدر عندما يصطدم أنبوب بالخزان. هذا أمر طبيعي.
هـ. قد يخرج مسحوق/جزيئات بيضاء من فتحات البخار أثناء استخدام وظيفة البخار. وهي عبارة عن معادن موجودة في المياه العسرة والتي يمكن التخلص منها بالفرشاة.
هذا أمر طبيعي.
و. قد يكون البخار غير مرئي في بعض الأحيان، وذلك اعتماداً على درجة الحرارة المحيطة وسطوع الإضاءة في الداخل.
ز. سوف يتدفق الماء من المنفس عندما يكون مدخل الماء متجهاً لأسفل.
ح. إذا تم استهلاك الماء الموجود في الخزان أثناء الكي، قم بإيقاف تشغيل الطاقة، وفصل مقبس الطاقة وأضف الماء.

⚠ تنبيه

افصل قابس الطاقة بمسكه من القابس وسحبه بدلاً من سحبه عبر شد كابل الطاقة.
- عدم امتثالك لذلك قد يؤدي إلى تكسر الكابل، وحدوث حروق، أو التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب قصر الدائرة.

عند استخدام الأقمشة التالية، جرب المكواة على منطقة غير ظاهرة من الثوب، أو ضع قطعة قماش فوق الملابس لمنع ظهور علامات على القماش.
- الملابس الثمينة أو المصنوعة خصيصًا (القطيفة، الأكريليك، النايلون، الكشمير، وغيرها.)
- الملابس الموضوع عليها علامة "حرارة منخفضة" أو " حرارة متوسطة" أو الملابس ذات الألوان الداكنة.
- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك إلى تلف القماش.

احرص دومًا على فصل قابس الطاقة أثناء التعبئة، والإفراغ، والتنظيف، وفي حال عدم الاستخدام.
- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك إلى حدوث ماس كهربائي أو نشوب حريق بفعل التسريب الكهربي الناتج عن تلف وحدة العزل الكهربي.

عند كي الملابس الرطبة، يرجى استخدام وضع الكي الجاف.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث حروق بسبب تناثر الماء الساخن من الجسم الرئيسي.

تأكد من تصريفك للماء بشكل كامل بعد الاستخدام.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث حروق نتيجة الماء الساخن المتسرب في حال كان هنالك أي ماء متبقي منذ آخر استخدام.

لا تضيف الماء الساخن إلى خزان الماء.
- فقد يؤدي ذلك إلى حروق بسبب تدفق الماء الساخن.

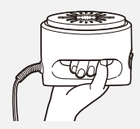
أدخل قابس الطاقة بالكامل.
- قد يؤدي عدم الامتثال لذلك إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

عند ملء خزان الماء، يرجى استخدام الكأس المقدم كملحقات.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى تلف المكواة بسبب فيضان الماء.

قم بتعبئة خزان الماء بالمياه المقطرة أو المياه النقية.
- وإلا فقد يتسبب هذا في تلف المنتج أو اتساخه، مما يقلل من عمر المنتج.

تنبيهات الاستخدام

- بحسب اتجاه حمل الجسم الرئيسي، فقد لا يتم ضخ المياه من خزان الماء وبالتالي لا يخرج بخار. يرجى التحقق من الشكل أدناه.

الاتجاه الصحيح	الاتجاه الخاطئ
	

لا تلمس الأشياء الصلبة (مثل السحّاب، الزر).
- قد تتعرض قاعدة المكواة للخدش.

إزالة الروائح باستخدام البخار*1

- البخار القوي يزيل الروائح التالية بفعالية
- البخار القوي 4x يزيل الروائح التالية بفعالية*2

رائحة الدخان	رائحة العرق	رائحة الطعام	رائحة القرع	رائحة الدخان	رائحة المسحوق

ملاحظة تأثير إزالة الروائح يختلف من شخص إلى آخر.

تأثيرات أخرى

1. تعقيم الملابس المهمة*3
2. يقضي على مواد الحساسية التي يسببها العث*4
3. يقضي على مواد الحساسية التي تسببها حبوب اللقاح*5

- نتائج الحالات الواردة أعلاه قد تختلف بناءً على البيئة المحيطة (درجة الحرارة، الرطوبة)، وقت التعرض للبخار، أنواع الأقمشة.

*1. تأثيرات إزالة الروائح (بناءً على بحثنا الخاص.)
- المواد التي أُجري عليها الاختبار: رائحة الرطوبة، رائحة الحيوانات الأليفة، رائحة الجسم، رائحة العرق، رائحة الدخان، رائحة الطعام (اللحوم والأسماك المشوية) ورائحة المبيدات.
- طريقة الاختبار: اضغط بالمكواة على الأقمشة الصوفية ذات الروائح لمدة 10 ثوانٍ ورش البخار.
استخدم تقييم شدة الرائحة المكون من ست درجات
- نتيجة الاختبار: تم تأكيد تأثير التثبيط لكل الروائح.

*2. وفقاً للمقارنة بين تأثيرات إزالة الروائح في الحالتين التاليتين.
- استخدم البخار القوي لمدة 10 ثوانٍ.
- استخدمي البخار القوي 4x لمرة واحدة والبخار القوي لمدة 10 ثوانٍ في المجموع لكلا الوضعين.

*3. محتوى اختبار إزالة الجراثيم
- نُظمة الاختبار: المعامل البحثية للأطعمة في اليابان
- رقم إصدار شهادة الاختبار: 16107291001-0101 و16107291001-0201
- تاريخ إصدار شهادة الاختبار: 17 أكتوبر، 2016
- طريقة الاختبار: تأكد من نتائج إزالة الجراثيم عن طريق الضغط على قاعدة المكواة ذات درجة الحرارة العالية على قطعة القماش التي تحتوي على الجراثيم.
- نتيجة الاختبار: تم القضاء على 99% من الجراثيم. نوعان من الجراثيم خضعا للاختبار.

*4. محتويات اختبار القضاء على مواد الحساسية التي يسببها العث.
- مُنظمة الاختبار: المركز التحليلي لشركة باناسونيك (المحدودة)
- رقم تقرير الاختبار: 4AA33-161001-F01
- تاريخ إصدار تقرير الاختبار: 14 أكتوبر، 2016
- طريقة الاختبار: اختبار التثبيط عن طريق الضغط على قاعدة المكواة ذات درجة الحرارة المرتفعة على قطعة القماش الملطخة بالعث (Derf1).
- نتيجة الاختبار: معدل التثبيط يزيد عن 90% عند الضغط لمدة ثانية واحدة، وأكثر من 97% عند الضغط لمدة 3 ثوانٍ.

*5. محتويات اختبار القضاء على مواد الحساسية التي تسببها حبوب اللقاح.
- مُنظمة الاختبار: المركز التحليلي لشركة باناسونيك (المحدودة)
- رقم تقرير الاختبار: 4AA33-161003-F01
- تاريخ إصدار تقرير الاختبار: 14 أكتوبر، 2016
- طريقة الاختبار: اختبار التثبيط عن طريق الضغط على قاعدة المكواة ذات درجة الحرارة المرتفعة على قطعة القماش الملطخة بالعث (Cryj1).
- نتيجة الاختبار: معدل التثبيط يزيد عن 96% عند الضغط لمدة ثانية واحدة، وأكثر من 98% عند الضغط لمدة 3 ثوانٍ.

⚠ تحذير

لا تستخدم المكواة بطريقة تتجاوز بها مقدار الجُهد المُقدر للمقبس أو الأسلاك.
- تجاوز الجهد المُقدر عبر شبك عدة مقابس في منفذ طاقة واحد قد يؤدي إلى حدوث حريق نتيجة الجهد الزائد.

لا تترك المكواة بدون رقابة أثناء وصله بمنفذ التيار الكهربائي.
- قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

لا يجب استخدام المكواة إذا سقطت وظهر عليها علامات تلف واضحة أو ظهر تسريب.
- القيام بذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- اتصل بوكيل خدمة معتمد لإجراء الإصلاحات.

قم بانتظام بتنظيف قابس الطاقة لمنع تراكم الغبار عليه.
- عدم القيام بذلك قد يسبب الحريق بسبب فشل العزل الناجم عن الرطوبة.
اقطع التيار وامسح بقطعة قماش جافة.

على الفور توقف وافصل مقبس الطاقة في حالة وجود خلل أو عطل.
- عدم القيام بذلك قد يتسبب في الحرائق والصدمات الكهربائية أو الإصابة.
<حالات الخلل أو العطل>
- يكون كابل الطاقة تالفًا (كأن يكون به شقوق أو كان قلب الكابل مكشوفًا).
- سخونة غير اعتيادية أو حدوث تشوه أو تغير في لون الجسم الرئيسي للجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة.
- لا يمكن للمنتج أن يعمل بشكل عارض بعد تحريك كابل الطاقة.
- تنبعث رائحة حريق من قابس الطاقة أو كابل الطاقة.
- على الفور قم بإجراء تحقق من الجهاز أو قم بالتصليح عبر الاستعانة بمركز خدمات معتمد.

هذا الجهاز غير مُعدّ للاستخدام من قِبل الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو العقلية أو قصور في الخبرة والمعرفة، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف أو توجيه مخصص لاستخدام الجهاز من شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- عدم القيام بذلك قد يسبب وقوع حادث أو إصابة.

دائما تأكد من تشغيل الجهاز على مصدر طاقة كهربائية مطابقة لتقدير الجهد الكهربائي المحدد على المنتج. قم بإدخال مقبس الطاقة بالكامل.
- عدم القيام بذلك قد يسبب الحرائق والصدمات الكهربائية.

في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو مركز خدمتها، أو الأشخاص المؤهلين وكذلك من أجل تجنب المخاطر.
- عدم القيام بذلك قد يسبب وقوع حادث أو إصابة.

تخلص من كيس حزمة الجهاز بشكل صحيح، مع ابقاء كيس الحزمة بعيدًا عن الأطفال.
- عدم القيام بذلك قد يسبب الاختناق للأطفال.

يجب استخدام هذه المكواة مع قاعدة الطاقة. عندما لا تكون المكواة قيد الاستخدام، ضع المكواة دائماً بشكل آمن في القاعدة.
- وإلا فقد يتسبب هذا في سقوط المنتج أو نشوب حريق أو حدوث إصابة أو حرق.

⚠ تنبيه

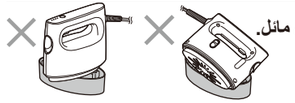
لا تقم بتخزين الكابل بطريقة ملتوية.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى تقطع في كابل الطاقة، والذي قد يتسبب في ماس كهربائي أو حريق بسبب حدوث قصر الدائرة (Short Circuit).

لا تلمس السطح الساخن (مثل قاعدة المكواة، أو جانب الجسم الرئيسي).
- قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث حروق.

· عند استخدام لوح كي يمكن للبخار اختراقه لا تضع يدك أو قدمك، وما إلى ذلك أسفل لوح الكي.
· لا تضع الجهاز على يدك أو ركبتك أو جزء آخر من الجسم.
· لا تستخدم البخار عندما يكون الجهاز أو جزء منه بعيد عن لوح الكي.
· لا تقم بكي الملابس أثناء ارتدائها.

لا تلمس البخار أثناء الاستخدام.
• لا توجه البخار تجاه يديك أو ركبتيك أو أي جزء من الجسم.
• لا تكوي الملابس التي ترتديها.
- القيام بذلك قد يسبب الحروق.

لا تدخل المسامير أو الإبر في الجهاز أو تستخدمه على الملابس التي بها إبر خياطة، أو ما شابه ذلك.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى حريق بسبب وجودهم بالداخل.



لا تضع القاعدة الكهربائية بشكل مائل.
- القيام بذلك قد يسبب الحروق.

لا تضيف العطور، أو الخل، أو النشا، أو مواد إزالة الترسبات، أو مساعدات الكي أو غيرها من المواد الكيميائية في خزان المياه.
- سوف تسبب حروق أو اتساخ بسبب المنتج التالف.

لا يستخدم هذا الجهاز إلا مع النسيج (فلا يستخدم مثلًا مع الجلد).
- القيام بذلك قد يؤدي إلى تلفه.

لا تستخدم المكواة بالقرب من الجدران أو قطع الأثاث التي لا يمكنها تحمل درجات الحرارة والرطوبة.
- فقد يؤدي ذلك الي تلف الجدران أو قطع الأثاث.

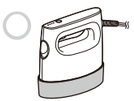
بعد استخدام الجهاز، وبينما لا يزال البخار يخرج، لا تعيده إلى القاعدة.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث حروق.

لا تستخدم البخار أثناء ارتداء قفازات للكي.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث حروق.

بمجرد تحرير زر البخار، ستستمر المكواة في إصدار البخار لفترة قصيرة. لذلك ابتعد عنها. ضع الجهاز مرة أخرى على القاعدة بعد توقف البخار.
- وإلا فإنه قد يسبب حروق.

لا تضع القاعدة على أماكن غير مستقرة أو السجاد الحساس للحرارة. (السجاد، والسجاد المصنوع من الراتينج، وما إلى ذلك).
- قد يؤدي القيام بذلك إلى إتلاف السجادة أو حدوث إصابة أو حرق.

يجب أن يتم وضع الجسم الرئيسي بإحكام على القاعدة.
عند تثبيت الجسم الرئيسي على قاعدته، يجب أن تكون القاعدة موضوعة على سطح مستوي ومستقر. عند استخدامه كمكواة بخار بوضع أفقي، يجب أن يكون استخدامه وهو موضوع على سطح مستوي ومستقر.



- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث حروق.

Panasonic

تعليمات التشغيل
(للاستخدام المنزلي فقط) مكواة بخار

موديل رقم NI-FS780

المحتويات

احتياطات السلامة ---------- 31-34
تنبيهات الاستخدام ---------- 30-31
التعريف بالأجزاء ---------- 29
تعبئة خزان الماء ---------- 29
الاستخدام ---------- 24-28
التخزين ---------- 24
التنظيف ---------- 23
المواصفات ---------- 23
إكتشاف الأخطاء وإصلاحها ---------- 21-22

شكرا لك على شراء هذا المنتج من باناسونيك.
يرجى قراءة هذه التعليمات بالكامل قبل تشغيل هذه الوحدة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

احتياطات السلامة

يجب مراعاة احتياطات السلامة التالية في كل الأحوال، وذلك للحد من خطر الإصابة والخسائر في الأرواح والصدمات الكهربائية والحرائق، والأعطال، والأضرار التي تلحق المعدات أو الممتلكات.

تفسير الرموز

تستخدم الرموز التالية لتصنيف وصف مستوى الخطر، والإصابة، والأضرار في الممتلكات التي تحدث عند عدم اتباع الإرشادات أو الاستخدام بشكل غير سليم.

⚠ **تحذير**	للإشارة إلى خطر محتمل يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة أو وفاة.
⚠ **تنبيه**	للإشارة إلى خطر يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو تلف في الممتلكات الخاصة بك.

تستخدم الرموز التالية لتصنيف ووصف نوع التعليمات الواجب مراعاتها.

⃠	يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين إلى إجراءات التشغيل الخاصة التي يجب عدم القيام بها.
❗	يستخدم هذا الرمز لتنبيه المستخدمين إلى إجراءات التشغيل الخاصة التي يجب اتباعها من أجل تشغيل الوحدة بأمان.

⚠ تحذير

⃠ **لا تقم أبدًا باستخدام المنتج في حالة تلف قابس أو كابل الطاقة أو إذا كان قابس الطاقة غير محكم التثبيت في المنفذ المنزلي.**
- القيام بذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق بسبب ماس كهربائى.

⃠ **لا تقم بتوصيل أو فصل قابس الطاقة في المنفذ المنزلي إذا كانت يدك مبلولة.**
- القيام بذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو إصابة.

⃠ **لا تقم بإتلاف، أو تعديل، أو ثني، أو سحب، أو لف كابل الطاقة. أيضا، لا تضع أي شيء ثقيل أو تقضم كابل الطاقة.**
- القيام بذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق بسبب ماس كهربائى.

⃠ **لا تقم بلف كابل الطاقة حول المنتج عند تخزينه.**
- فقد يؤدي ذلك كسر الأسلاك الموجودة في الكابل، ويمكن أن يسبب صدمة كهربائية أو حريق بسبب ماس كهربائى.

⃠ **لا تستخدم المنتج وكابل الطاقة مجمّع.**
- القيام بذلك قد يسبب حريق أو صدمة كهربائية.

⃠ **لا تقم بتعديل أو تفكيك أو إصلاح الجهاز بنفسك.**
- القيام بذلك قد يسبب حريق أو إصابة بسبب التشغيل غير السليم. اتصل بوكيل الصيانة المعتمد للإصلاح.

⃠ **لا تغمر الجسم الرئيسي في الماء أو السوائل الأخرى.**
لا تضع الماء في المكواة مباشرة من الصنبور.
- القيام بذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق بسبب ماس كهربائى.

⃠ **لا تستخدم الجسم الرئيسي بيد مبلولة.**
- القيام بذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو حريق بسبب ماس كهربائى.

⃠ **لا تستخدم بالقرب من المواد القابلة للاشتعال (مثل البنزين).**
- القيام بذلك قد يسبب انفجارًا أو حريقًا.

عربي